



Ouvrer pour que les  
populations rurales pauvres  
se libèrent de la pauvreté

**République d'Haïti**

---

**PROJET DE DEVELOPPEMENT DE LA PETITE IRRIGATION ET DE  
L'ACCES AUX MARCHES DANS LES NIPPES ET LA REGION  
GOAVIENNE (PPI-3)**

**Rapport de supervision**

Rapport principal et appendices

## A. Introduction

1. Du 14 au 19 Octobre 2013, une mission<sup>1</sup> du Fonds international de développement agricole (FIDA) a séjourné en Haïti pour effectuer la première mission de supervision du Projet de Développement de la petite irrigation et de l'accès aux marchés dans les Nippes et la Région Goavienne (PPI-3). L'objectif de la mission était de faire la revue des réalisations obtenues jusqu'au 30 Septembre 2013 et d'apprécier l'état d'avancement des activités du PPI3, depuis son entrée en vigueur en Octobre 2012.
2. La mission a démarré le 14 Octobre par une séance de travail avec le Coordinateur de l'UCP/MARNDR, le Coordinateur de l'Unité d'Appui Technique (UNATEC) et le représentant de l'Institution d'Assistance Technique (IAT), en l'occurrence l'IICA. La mission a aussi eu une séance de travail avec le Directeur des Infrastructures Agricoles. Ensuite des rencontres entre les membres de la mission, l'équipe de l'UCP et l'équipe de terrain de l'UNATEC ont été tenues au niveau de la Capitale, les visites de terrain n'ayant pas eu lieu pour des questions de sécurité. Une séance de restitution des travaux et conclusions de la mission aux principaux cadres du PPI-3 et autres responsables concernés du MARNDR, s'est tenue le vendredi 18 Octobre 2013, sous la présidence de M. Pierre Guy LAFONTANT, Directeur Général du Ministère.
3. La Mission remercie les représentants du Gouvernement d'Haïti, Le Ministre de l'Agriculture et son cabinet, la Direction générale du MARNDR, plus particulièrement le Coordonnateur du Projet et l'équipe de l'UCP et de l'UNATEC, l'accueil, la disponibilité et la qualité de la collaboration apportée au travail de la mission.
4. L'objectif général du Projet est l'accroissement et la sécurisation durables des revenus et des conditions de vie des ménages ruraux pauvres, en particulier ceux des groupes les plus vulnérables. Les objectifs spécifiques du Projet sont les suivants: (i) Accroissement durable de la base productive par l'optimisation de la gestion de l'eau et la consolidation de l'agriculture irriguée, au moyen d'installations collectives ou individuelles ; (ii) Amélioration de la valorisation des produits de l'agriculture irriguée et de l'accès des producteurs aux marchés et à des services financiers adaptés de manière à augmenter les revenus des familles les plus pauvres; et (iii) Renforcement des capacités de planification et de structuration des communautés, en incluant les groupes les plus vulnérables.

## B. Vue d'ensemble de l'exécution du Projet

5. Dans l'ensemble, le PPI-3 a réalisé les principales activités de démarrage consistant notamment : (i) à la mise en œuvre des conditions de décaissement du don DSF-8103-HT ; (ii) à la mise en place de l'équipe de l'Unité d'Appui technique basée dans les Nippes et la Région Goavienne, avec les processus de recrutements des agents, leur installation et initiation sur le Projet PPI-3 et ; (iii) à la planification des activités à travers l'élaboration des plans de travail du Projet. Les premières allocations dans le cadre de la convention de financement ont été reçues au niveau de l'IAT le 12 Septembre 2013, soit un mois avant la mission de supervision. Aucune activité n'a été réalisée dans le cadre des 3 Composantes techniques. Considérant la situation financière du PPI-3 pendant cette période, la mission félicite et encourage l'équipe UCP-UNATEC et ses collaborateurs à continuer sur cette lancée très positive. *La mission recommande d'accélérer l'élaboration du manuel d'opérations et le manuel administrative et financière, spécifiques au PPI-3 qui définiront clairement la répartition des rôles et responsabilités, les modalités d'interaction et d'intégration entre les structures de pilotage, d'exécution et de supervision du Projet, ceci afin d'assurer la cohésion et l'efficacité de l'ensemble de l'équipe.* A cet effet, il est essentiel qu'au cours de l'atelier d'harmonisation, ces aspects soient bien assimilés à tous les niveaux d'exécution du Projet PPI-3.

---

<sup>1</sup> La Mission était dirigée par M<sup>me</sup> Esther-Kasalu Coffin, Directrice Pays du FIDA pour Haïti, assistée de M. Marcelin Norvilus, Officier de Programme Pays du FIDA, et composée des experts suivants : M. Harifidy Ramilison, Coordonnateur technique de la mission; M<sup>me</sup> Cecilia Ruberto spécialiste en Suivi-évaluation, M<sup>me</sup> Marie Flore Monval Bougoïn, spécialiste en Renforcement de capacités et Genre et M. Jouvens Corantin, spécialiste en Administration et Finance.

6. **Composante 1. Développement de l'irrigation.** Cette composante, mise en œuvre par l'UCP avec l'appui de la DIA n'a pas encore eu de réalisations, en particulier du fait que les fonds pour financer ses activités ne sont pas encore disponibles. Le processus de recrutement de l'ATGR, qui est prévu pour assurer la majorité des tâches est en suspens, pour les mêmes raisons de ressources financières non disponibles. Des activités préparatoires telles l'instruction de dossier d'appel d'offres pour les études peuvent être avancées pour anticiper sur la campagne d'étude et travaux qui seront prévus dans le cadre du PTBA 2013-2014.
7. **Composante 2. Appui aux activités productives et accès des producteurs aux marchés et aux services financiers.** Cette composante a pour objectif de contribuer à l'augmentation durable de la production agricole et des revenus des groupes cibles par l'application de pratiques agricoles plus intensives, non destructrices des ressources naturelles; par une meilleure maîtrise des marchés par les producteurs *permettant* d'augmenter la valeur ajoutée à leur niveau; par l'accès à des services financiers de proximité adaptés aux besoins des groupes cibles et l'appui à la mise en relation avec des institutions financières locales ; par l'appui à la mise en œuvre de microprojets (MP) au profit des communautés engagées dans l'aménagement et la mise en valeur des périmètres irrigués et des groupes les plus démunis n'ayant pas accès aux périmètres irrigués, mais vivant dans le même espace communautaire. Compte tenu des retards enregistrés dans le décaissement de l'avance au démarrage du Projet, les réalisations au niveau de cette composante touchent plutôt la planification des activités à réaliser au cours de l'exercice.
8. **Composante 3.** Suite à l'avance de démarrage accordé à l'IICA. Un programme de travail trimestriel a été préparé en attendant la préparation du PTBA de l'exercice 2013-2014. Diverses activités seront prévues au niveau des trois sous - composantes. Parallèlement, le projet doit faire en sorte de *profiter au maximum des acquis et/ou expériences des autres programmes du FIDA (PPI-2, PAIP et autres)* notamment en matière de genre, de ciblage et de l'alphabétisation pour de meilleurs résultats. Dès le démarrage, les bases nécessaires à l'appropriation des investissements dont les PGP doivent être jetées. Il faudra donc renforcer les capacités des bénéficiaires directs mais aussi du personnel du projet et des OPS techniques.
9. **Suivi-Evaluation et Gestion des savoirs.** Une unique stratégie de SE et de gestion des savoirs a deux étapes a été conçu pour les deux projets PPI2 et PPI3: (i) tirer les leçons des expériences des deux projets (ii) capitaliser les informations et les expériences qui peuvent être utilisées par le Ministère, le FIDA et autres institutions et projets. Cette stratégie implique les agents de SE et nécessite la création d'une base de données commune (avec un logiciel commune), de documents produits par les deux projets et de l'élaboration d'une communication et d'un plan de gestion des connaissances.

	Mesure convenue	Responsabilité	Date convenue
1.	Accélérer l'élaboration du Manuel d'opérations du PPI-3 ainsi que le manuel administrative et financière adapté spécifiquement au PPI-3	Cdp/UCP, RAF/UCP, Coord/UNATEC, RPM/UCP	31/12/3013
2.	Profiter au maximum des acquis et/ou expériences des autres programmes du FIDA (PPI-2, PAIP et autres) notamment en matière de genre, de ciblage et de l'alphabétisation	RC3/UCP, Coord/UNATEC	28/02/2014
3.	Un manuel de procédures et code de financement des activités ce cette composante doit être préparé ainsi qu'un référentiel technique adapté aux réalités du PPI-3 en se basant sur les acquis du PPI-2.	UCP /RC2 et UNATEC	31/03/2014

## C. Produits et Effets

### Composante 1. Développement de l'Irrigation.

10. Avec un pourcentage de 55% du financement total du PPI-3, cette Composante est la plus importante en volume financier, avec notamment des investissements lourds à travers les aménagements et réhabilitations de Périmètres irrigués. Cette première Composante sera exécutée par la DIA avec notamment l'appui d'un Assistant technique en Génie rural qui reste à recruter, elle est constituée par 4 sous-composantes : (i) Renforcement Institutionnel et Appui aux Associations ; (ii) Validation et diffusion de technologies d'irrigation innovantes ; (iii) Construction et réhabilitation de systèmes d'irrigations collectifs et (iv) Gestion des ressources naturelles et Adaptation aux changements climatiques.
11. L'absence de l'ATGR de la DIA, bien qu'il sera appuyé par le responsable de la C1 du PPI-2, retarde le démarrage de la première composante. Il est important que l'ATGR assiste et s'implique aux activités (PTBA, Atelier d'harmonisation, session de formation et d'information sur le SE et le logiciel SE, ...) de cette phase initiale pour être au même niveau d'informations et d'appropriation du processus que les autres responsables et cadres du PPI-3. La mission recommande de *recruter rapidement l'ATGR dans le cadre du renforcement institutionnel de la DIA*, avec une période probatoire de 6 mois. Afin d'avancer au niveau des constructions et réhabilitations des infrastructures d'irrigation collectifs, la mission recommande de : (i) *procéder à une priorisation des 19 PI qui sont déjà identifiés<sup>2</sup> et une planification détaillée des études, Appel d'offres et travaux sur les prochains 18 mois*, suivant la même périodicité que le PPM du Projet ; (ii) *Instruire, sans attendre l'arrivée de l'ATGR, les dossiers d'AO pour l'élaboration du schéma directeur de la plaine de Baconnois*, et (iii) *Etablir les conventions entre la DIA et l'INARA et entre la DIA et le CNIGS*, pour lesquels l'UCP dispose déjà de modèles approuvés.

	Mesure convenue	Responsabilité	Date convenue
4.	Recruter rapidement l'ATGR dans le cadre du renforcement institutionnel de la DIA.	DIA, CdP/UCP, RC1/UCP RPM/UCP	15/11/2013
5.	Procéder à une priorisation des 19 PI qui sont déjà identifiés <sup>2</sup> et une planification détaillée des études, Appel d'offres et travaux sur les prochains 18 mois	DIA, CdP/UCP, RC1/UCP RPM/UCP	30/11/2013
6.	Instruire, sans attendre l'arrivée de l'ATGR, les dossiers d'AO pour l'élaboration du schéma directeur de la plaine de Baconnois	RC1/UCP RPM/UCP	30/11/2013
7.	Etablir les conventions entre la DIA et l'INARA et entre la DIA et le CNIGS, pour lesquels l'UCP dispose déjà de modèles approuvés	DIA, CdP/UCP, RC1/UCP, RPM/UCP	15/12/2013

### Composante 2. Appui aux activités productives et à l'Accès des producteurs aux marchés et à des Services financiers

#### Sous-Composante 2.1 Appui à l'intensification agricole

12. Une équipe de 15 techniciens dont 5 ATP (Assistant Technique Principal), 5 ATA (Assistant Technique en Animation) et 5 ATV (Assistant Technique en Vulgarisation) a été recrutée et mobilisée depuis le premier Octobre 2013 au niveau de chaque groupe de périmètre (une équipe par commune) pour commencer les activités d'information et de sensibilisation des agriculteurs/agricultrices dans la mise en valeur agricole suivant la Méthodologie Champs École Agricole (CEA)

<sup>2</sup> Cf. critères de priorisation dans l'aide-mémoire de supervision du PPI-2, en ajoutant l'équilibre géographique

13. Une formation sera réalisée pour cette équipe de concert avec les DDA/BAC sur l'harmonisation des approches de la Composante II du PPI-2 au PPI-3 en valorisant les leçons apprises, les pièges et erreurs à éviter et en proposant les innovations techniques adaptées.

**Sous-composante 2.2 Appui à la commercialisation**

14. Un appel à manifestation d'intérêt sera lancé d'ici la fin de l'année 2013 pour la constitution d'une base de données de firmes, OPS et Consultants qui seront présélectionnés pour la réalisation d'études sur la commercialisation des produits agricoles, l'amélioration des petites infrastructures rurales (Pistes rurales, Plateforme de commercialisation, infrastructure de stockage) et la formation technique des bénéficiaires, du personnel d'appui et des structures déconcentrées du MARNDR.

**Sous-composante 2.3 Développement de la micro finance**

15. Il est prévu l'actualisation de l'accord de partenariat entre le MARNDR et le FAES pour non seulement définir l'avenir des structures (CREP) mises en place dans cette sous composante au niveau du PPI-2 mais aussi d'y inclure le PPI-3. Un nouvel OMEO sera recruté

**Sous-composante 2.4 Microprojets**

16. Dans le cadre du processus d'élaboration des PGP, des informations seront collectées : (i) sur les idées de microprojets qui seront financés pour les OB (Organisation de Base) en fonction des besoins qui auront été identifiés, (ii) ainsi que sur les besoins d'orienter les actions de mise en valeur agricole et l'organisation de la commercialisation vers la valorisation des investissements (réhabilitation/construction des infrastructure productives : Périmètres irrigués, infrastructures de stockage, pistes rurales).

Mesure convenue	Responsabilité	Date convenue
8. Procéder à la formation des assistants techniques recrutés afin de préparer les bénéficiaires à la mise en valeur agricole	UNATEC / RC2	30 novembre 2013
9. Préparer un plan d'actions concret pour opérationnaliser l'appui à la commercialisation	UNATEC/RC2	Mars 2014
10. Actualiser le protocole de coopération entre le MARNDR et le FAES pour la mise en œuvre de la micro finance en tenant du contexte d'achement prochain du PAIP	UCP	Décembre 2013
11. Adapter le guide méthodologique d'élaboration, de mise en œuvre et de suivi des microprojets du PPI-2 au PPI-3.	RC2/RSE/UNATEC	Mars 2014

**Composante 3. Renforcement des Capacités**

17. Le PPI-3 est encore à l'étape de mise en place. Suite à la signature de contrat par les différents protagonistes, le premier décaissement a eu lieu en septembre 2013. En conséquence, le programme de travail et le budget annuel définis pour l'exercice 2012-2013 n'a pu être mis en œuvre. Autrement dit, les activités de la composante n'ont pas encore démarré sur le terrain. Cependant, certains pas ont été franchis, tel le recrutement du personnel de terrain, en particulier ceux qui seront chargés de la coordination/accompagnement à la mise en œuvre des activités de la composante de renforcement des capacités. Des échanges avec des Responsables de l'UCP-MARND- FIDA, l' IICA et le personnel engagé pour la mise en œuvre des composantes 2 et 3, ont permis d'aboutir à des recommandations/orientations visant à faciliter la mise en œuvre du PPI-3 en général et du volet de renforcement en particulier.

### **Sous-Composante 3.1 : Elaboration et mise en œuvre des Plans de Développement et de Gestion des Périmètres et de leur environnement**

18. Au niveau de cette sous composante, les réflexions-échanges auxquelles ont pris part : le Coordonnateur du PPI-3, le Responsable de l' UNATECH, Le Responsable de la Composante 3 du PPI-2 (également membre de l'UCP-MARND-FIDA ) et deux (2) animateurs de terrain nouvellement recrutés par l' IICA, ont porté sur la compréhension de la démarche du PGP, les contraintes identifiées à partir de l'expérience du PPI-2 et surtout les principales leçons à tirer de façon à éviter certaines erreurs et mettre à profit les acquis, Dans cet ordre d'idées, la mission a noté que le PPI-3 bénéficie de deux (2) avantages majeurs à savoir (i) l'identification, à partir des études de pré-diagnostic réalisées lors de la définition du projet, de tous les périmètres irrigués sur lesquels il aura à travailler et (ii) l'existence d'association d'irrigants plus ou moins structurées et expérimentées dans la gestion de différentes activités. Aussi, *la Mission recommande-t-elle au projet de prévoir au PTBA de l'exercice 2013-2014, l'élaboration participative de tous les PGP de façon à disposer de suffisamment de temps pour l'accompagnement des communautés à leur mise en œuvre.*
19. Par ailleurs, à l'encontre de la tendance voulant que le PGP soit essentiellement le moyen d'aboutir à l'identification des différentes actions /idées de projet à financer, les échanges ont amené à la conclusion qu'il fallait le considérer au contraire, de par sa portée et son côté innovant, comme un véritable instrument de planification en vue du développement des périmètres irrigués et même de la zone où ils se trouvent. Certes le PPI-3 financera un certain nombre d'activités à partir des PGP, cependant, ses interventions ne suffiront pas à résoudre tous les problèmes, même ceux directement liés à la production agricole, l'élevage, la commercialisation et autres. Pour ce faire, le mandat du COCEP ne peut se circonscrire uniquement à l'élaboration et même l'auto-évaluation du PGP. Il doit devenir une structure consultative afin de suivre et d'évaluer la mise en œuvre progressive du PGP. A cette fin, la mission encourage le projet à prévoir aussi *des formations et des accompagnements spécifiques, outre celles relatives à la méthodologie d'élaboration/auto-évaluation de PGP, à l'intention des membres de COCEP sur le pilotage/marketing, une fois le PGP élaboré.*
20. Lors des discussions, nombre de leçons à tirer ont été signalées. La mission a relevé une atmosphère de travail propice aux échanges, tant du côté du Responsable de la troisième composante du PPI-2 que des responsables de l'IICA. Bien des points restent encore à éclaircir pour permettre au projet d'entamer les activités dans les meilleures conditions. A cette fin, *elle encourage, la tenue d'ateliers d'échanges et d'harmonisation thématiques entre les différents acteurs impliqués dans la mise en œuvre du PPI-3.*

### **Sous-Composante 3.2 : Renforcement des capacités des OB et du personnel d'appui**

21. Le PTBA préparé pour l'exercice 2012-2013 a permis d'identifier les principales actions prévues au niveau de cette sous composante, lesquelles seront probablement reconduites en 2013-2014, outre celles de sensibilisation, elles concernent la tenue de différentes sessions de formation en développement organisationnel et la gestion de projet pour des OB et AI. Celles adressées au personnel d'appui conseil visent le renforcement de leurs capacités en approche participative, animation rurale, développement organisationnel et la gestion de projet. Les échanges que nous avons eus avec les animateurs du PPI-3, ont confirmé la pertinence des thèmes retenus. Mais alors que le projet entend faciliter la participation de 50% de femmes aux bénéficiaires, les indicateurs définis au PTBA non exécuté, fixent cette participation autour de 30 % généralement. Certes, il existe une réalité<sup>3</sup> au niveau des périmètres irrigués avec laquelle il faut compter. Cependant, le projet doit faire en sorte de bousculer les anciennes pratiques d'autant plus que ses interventions vont au delà d'une simple exploitation des parcelles. En ce sens, la mission encourage le projet à fixer à 40% au moins

---

3 La réalité foncière en Haïti est complexe et il existe peu de femmes propriétaires au niveau des périmètres irrigués (CF. relevés parcellaires préparés par l' INARA dans le cadre du PPI-2).



la masse critique à rechercher en termes de participation des femmes comme bénéficiaires directes et dans les structures de décision. Dans cette perspective, *la mission recommande au projet de réaliser une formation sur l'analyse comparative entre les sexes (ACS) à l'intention du personnel du projet et des OPS. Question de faciliter une compréhension objective de l'approche et fournir les outils à l'analyse de l'effet des actions à entreprendre sur les deux sexes (Lors de la planification des activités, l'élaboration des PGP et des projets)*. Des contacts avec le MCFDF peuvent aider le projet à trouver les ressources humaines nécessaires à l'animation de ladite formation.

**Sous-Composante 3.3 : Alphabétisation fonctionnelle**

22. Ce volet vise à renforcer les capacités des groupes cibles bénéficiaires dans le but de favoriser l'appropriation effective des responsabilités et une capacité de gestion autonome des activités. Comme pour l'ensemble du projet, les activités n'ont pas encore démarré, cependant, contrairement au PPI-2, le PPI-3 a fait le choix de l'approche télévisuelle qui, au regard de l'expérience du PAIP, permet d'avoir de très bon résultats (plus de 80% de réussite à chaque fois suivant les évaluations faites par la SEA<sup>4</sup>). Cependant, elle a également ses contraintes et exige plus d'investissement notamment au début pour l'achat des matériels et ensuite leur entretien. *A cet effet, la mission recommande à l'UNATEC d'entreprendre des échanges avec l'équipe du PAIP afin de tirer profit de ses expériences à ce niveau.*

	Mesure convenue	Responsabilité	Date convenue
12.	Prévoir au PTBA de l'exercice 2013-2014, l'élaboration participative de tous les PGP de façon à pouvoir disposer du temps nécessaire à l'accompagnement des acteurs locaux à leur mise en œuvre/appropriation.	RC3, UNATEC	Janvier-septembre 2014
13.	Réaliser une formation sur l'analyse comparative entre les sexes (ACS) à l'intention du personnel du projet et des OPS en vue d'une meilleure compréhension de l'approche et leur fournir les outils nécessaires à la planification des activités suivant une perspective de genre.	Point focal genre, UNATEC	Mars 2014
14.	Entreprendre des échanges avec l'équipe du PAIP afin de tirer profit de son expérience au niveau de l'alphabétisation télévisuelle	RC3, UNATEC	Novembre 2013

**D. État d'avancement de l'exécution du projet**

**Coordination et Gestion du Projet.**

23. Le montage institutionnel du PPI-3 présente deux coordinations à deux niveaux : (i) au niveau décentralisé, une unité d'appui technique (UNATEC) de l'IAT, disposant d'une équipe techniquement autonome et coordonnée, cette unité reporte à (ii) un niveau de coordination supérieur constitué par l'UCP/MARNDR au niveau central, et qui est assistée par la DIA dans la mise en œuvre de la première Composante du PPI-3. Il est important que les rôles et responsabilités de chaque entité, cadre et responsable impliqué dans ce Projet, soient définis et partagés de façon très claire. *La mission recommande à l'UCP, assistée par l'IAT, d'organiser un atelier participatif sur le manuel des opérations et le manuel de procédures administratives et financières, avec un accent particulier sur la clarification de cette répartition des rôles, tâches et responsabilités.*

**Suivi-Evaluation et Gestion des Savoirs**

24. **Constats.** La structure du cadre logique du PPI3 suit la même que celle du PPI2 afin de faciliter la gestion de deux projets par une même structure de coordination et le suivi coordonné des deux



- projets. Au niveau du MARDNR il est prévu la mise à disposition d'un logiciel (Tommonitoring) de SE qui pourra être utilisé par l'ensemble des projets (PPI2 et PPI3).
25. La RSE PPI2 sera également responsable pour le SE dans le PPI3 et travaillera en étroite collaboration avec l'IICA RSE (composante 2 et 3) et le responsable de la composante 1 pour recueillir les informations selon une périodicité mensuelle, il devra mettre à jour le logiciel, préparer les rapports et diffuser l'information. L'assistance technique mise en œuvre par l'IICA (responsable des Composante 2 et 3) aura une structure de SE interne qui implique le personnel du terrain (responsable principal, 5 ATP animateurs techniques principaux et les BAC) et un personnel de coordination (UNATEC) avec un RSE.
26. Le processus de sélection d'un consultant pour la collecte des données de base est en cours et sera finalisée en Novembre. L'étude de référence sera prête au plus tard en Février. Il est recommandé de partager avec le consultant le guide pratique à l'enquête de référence du FIDA (<http://www.ifad.org/operations/rims/>), la stratégie PPI-2/3 de suivi et d'évaluation, le cadre logique et les indicateurs pour les activités, les produits, les résultats à différents niveaux (afin d'avoir toutes les informations nécessaires notamment à l'analyse de deuxième et troisième niveau).
27. *Réalisation des enquêtes de vulnérabilités (auto-diagnostic)*: cette opération sera effectuée par l'IICA et devra être achevée au mois de Décembre. Cette information va nourrir le système et le logiciel SE pour PPI3.
28. **SE pour une Gestion orientée vers les résultats**. Les coordinateurs ont souligné un fort intérêt à entreprendre un approche de management axée sur les résultats, dans ce contexte le processus de SE et l'apprentissage joueront un rôle crucial. Le système de SE devra opérer de manière à ce que les décisions soient rapides et efficaces à tous les niveaux (local, régional, national). Pour un SE efficace et pour un management orienté vers les résultats, les étapes suivantes ont été examinées et jugées indispensables :
- (a) *Appropriation et motivation*: assurer une compréhension commune, l'appropriation du système et la motivation du personnel: il s'agit de la consolidation participative du système (adapté au contexte et aux besoins locaux et facile à gérer et à utiliser). En évaluant les réalisations et les problèmes, les participants à SE doivent renforcer leur capacité d'analyse et de prise de conscience critique. Le Projet doit clarifier dans les TDR les tâches, le rôle et les responsabilités liés à SE et à l'apprentissage.
  - (b) *Définition des rôles et responsabilités dans le SE*: Il s'agit de clarifier le rôle et la responsabilité de tous les acteurs impliqués dans le SE. Les produits attendus sont : les Carte de rôles et responsabilités avec les textes descriptifs correspondants.
  - (c) *Définir la « théorie du changement » (TC)*: la TC montre la relation de causalité entre les objectifs du projet, les activités mises en œuvre et les résultats prévues. La TC connecte les indicateurs mesurables aux résultats attendues aux différents niveaux (activités, produits, résultats, impacts). Les produits attendus sont : le Plan de la théorie du changement, les indicateurs (quantitatifs et qualitatifs) pour les résultats et les textes descriptifs correspondants.
  - (d) *Développer clairement la stratégie de SE*. Ceci comprend : une méthodologie quantitative/qualitative, indicateurs (SYGRI et autres indicateurs du projet), un calendrier de collecte des données et des informations (par exemple, tous les indicateurs ne doivent pas tous être collectés mensuellement, ...) pour toute la durée du projet, l'identification de méthodes mixtes participative et non-participative pour collecter les données et informations. Il faut aussi compléter et valider le système de SE au cours de l'atelier en impliquant les participants dans le dernier choix de stratégies pour un SE qualitative/participatif.
  - (e) *Gestion efficace des flux d'information*. Il s'agit de : la mise à jour et l'analyse des données et des informations régulières, à l'aide du logiciel de SE ; le partage systématique de l'information au sein du réseau interne. Les formations sur l'utilisation du logiciel

concerneront : le coordinateur de projet, le Coordinateur de l'UNATEC, les RSE, les responsables régionaux et les responsables de composantes

29. **Renforcement du cadre d'indicateurs de produit.** Il est recommandé de renforcer les aspects suivants du système SE au niveau des produits: i) renforcement du genre à chaque niveau du SE ; ii) efficacité des formations et visites d'échange (utilisation réelle de l'information apprise); iii) la durabilité des organisations locales (l'organisation met en place un mécanisme de prise de décision transparent, une gestion transparente des avoirs financiers de l'organisation, une planification à long terme, l'alternance des responsables, la participation des femmes au niveau décisionnel ... ); iv) la durabilité et la rentabilité des micro-projets mis en œuvre ainsi que v) le bon fonctionnement des infrastructures et leur maintenance; vi) l'efficacité et durabilité des mesures prises pour répondre au changement climatique (adaptation: par exemple le stockage et atténuation: par exemple le reboisement). L'amélioration et la consolidation des indicateurs devront être faites en concertation avec les responsables de chaque composante (de PPI2 et PPI3) et les agents du projet afin de s'assurer que les outils pour enregistrer le résultat sont en place.
30. **Atelier de SE.** Un atelier de deux jours sera organisé avec le personnel local à fin Novembre. La deuxième journée sera consacrée à l'explication du système SE/PPI3. Les thèmes suivants seront abordés et mis en pratique dans des groupes de travail, avec l'aide de personnel expert du projet PPI2 déjà impliqué dans le SE : i) la théorie du changement du SE, ii) qu'est-ce que c'est le SE et son rôle dans l'apprentissage et le processus de prise de décision, iii) la méthodologie SE iv) le SE qualitatif et les outils d'évaluation (groupes de travail par thèmes); Définition et différences des indicateurs v) les fiches techniques vi) Les rôles et la structure des responsabilités dans le SE, vii) le SE quantitative et qualitative. A la fin de la session il sera procédé à une auto-évaluation pour comprendre le niveau de satisfaction/compréhension des participants. Les participants à l'atelier seront : le personnel du terrain, les représentants des OB/AI, le personnel de la coordination, DES/UEP, les organisations partenaires, le personnel du PPI2.

### **Gestion de savoirs et apprentissage**

31. **Constats.** Une stratégie unique de SE avec deux étapes, d'apprentissage et de gestion des connaissances, a été conçue pour les deux projets PPI2 et PPI3, il s'agit de : (i) tirer les leçons des expériences des deux projets ; (ii) capitaliser les informations et les expériences qui peuvent être nécessaires au Ministère, au FIDA et autres institutions. Cette stratégie implique les agents de SE et requiert la création d'une base de données commune de documents produits par les deux projets ainsi que l'élaboration d'un plan de communication et de gestion des connaissances. Les activités comprendront des ateliers périodiques lorsque seront sélectionnés les thèmes d'études en fonction des intérêts des acteurs du Projet.
32. **Apprentissage.** Il a été reconnu avec l'équipe du PPI-3 que l'élaboration d'une stratégie d'apprentissage participatif systématique et structurée est essentielle pour l'efficacité du projet. La stratégie d'apprentissage devra tenir compte des activités d'apprentissage transversales et ascendantes, entre les deux projets et les bénéficiaires, le personnel du terrain et le personnel de la coordination. Les sujets et les modalités doivent être identifiés, de même que l'efficacité et le coût de la stratégie.
33. Dans la stratégie d'apprentissage, les produits peuvent être : des ateliers, des échanges sur le terrain, la rédaction de documents, des réunions hebdomadaires et mensuelles, qui mettront l'accent sur les thèmes à partager ainsi que les problèmes et les bonnes pratiques. Le personnel du terrain et les bénéficiaires doivent jouer un rôle actif en qualité de "formateur" ou "facilitateur" dans le processus d'apprentissage, ce qui renforcera leur motivation. Il est recommandé que les formateurs suivent l'effectif des apprenants. Ce type d'approche peut être déjà adopté lors de l'atelier sur SE.
34. **Communication.** Pour une stratégie de communication efficace le projet devra mettre en place une page web (exemple: <http://www.capfida.mg>), où seront partagées les informations sur les deux projets (PPI2 et PPI3). La page doit être facile d'emploi : le coordonnateur, les RSE, RC1, RC2, RC3 doivent savoir comment accéder au site et mettre à jour les informations. Il est recommandé de

mettre au point un calendrier d'enregistrement des résultats avec les responsabilités de cette activité. Les résultats peuvent être: des études du cas, des rapports d'événements, l'analyse annuelle de SE, des photos, vidéos, analyses financières, recherches, etc.

35. Pour faciliter la communication interne dans le PPI2 et PPI3, il doit être créé une plate-forme commune pour stocker les fichiers (par exemple, Google Drive ou Dropbox) et des photos (par exemple Google Plus images, flickr) et, tout le personnel doit savoir comment accéder et stocker régulièrement les informations.

### Approche Genre et Ciblage

36. **Approche genre.** On ne peut vraiment parler d'application de l'approche genre vu que la mise en œuvre des activités du projet n'a pas encore démarré. Cependant, les échanges avec les responsables de l'IICA/UNATEC et une revue de littérature de certains documents laissent augurer une assez bonne compréhension de la démarche par le projet, c'est-à-dire, la recherche d'une participation quantitative mais également qualitative, c'est-à-dire, facilitant l'accès des femmes aux bénéfices directs générés par le projet et bousculant les stéréotypes par la promotion d'une participation active dans les formations et les espaces de décision. En ce sens, le respect d'un certain équilibre entre les deux (2) sexes au niveau du personnel de coordination/terrain du PPI-3/IICA est de bon ton. Il se compose de seize (16) personnes dont cinq (5) femmes soit 31 %. La Responsable de suivi évaluation de l'UNATEC, qui jouera également le rôle de point focal genre, est une femme. Cependant pour de meilleurs résultats, ses interventions doivent être systématisées dans un document de référence précisant entre autres la démarche, les outils et les axes à partir desquels un certain nombre d'activités<sup>5</sup> seront entreprises. A partir du système de suivi-évaluation, des indicateurs de deuxième niveau (indicateur d'effets) doivent également être définis de façon à mesurer les progrès réalisés d'un point de vue qualitatif. En ce sens, la mission recommande que la stratégie de genre soit préparée à l'intention du PPI-2 et du PPI-3. A cet effet, il sera peut être nécessaire de revoir le dossier soumis au FIDA, pour non objection, afin d'effectuer les adaptations nécessaires au niveau des termes de référence.
37. **Ciblage des plus pauvres.** Tout comme pour le PPI-2, l'équipe du PPI-3, en particulier de l'UNATEC prévoit le recrutement d'un opérateur en vue de la conduite d'un auto-diagnostic de la pauvreté au niveau des périmètres/zones d'intervention du projet. Bien que cette façon de procéder ne soit pas encore arrêtée, on peut déjà comprendre que la démarche du PPI-3 ne sera pas vraiment différente de celle du PPI-2 qui, tout en offrant au projet la possibilité d'avoir des données chiffrées sur la situation de pauvreté dès le départ, ne permet pas suffisamment aux acteurs locaux de caractériser, catégoriser, analyser et surtout d'adresser directement la question de la participation des plus vulnérables de façon consciente dans les projets financés ; tenant compte de certaines contraintes spécifiques à leur participation a chaque type de projet. En ce sens, la Mission encourage le projet à réaliser un atelier d'échanges sur l'approche de ciblage du PII-2 et du PAIP de façon à profiter de l'expérience des deux projets, qui en bout de ligne sont complémentaires, pour décider des suites utiles.

	Mesure convenue	Responsabilité	Date convenue
15	Organiser un atelier participatif sur le manuel des opérations et le manuel de procédures administratives et financières, avec un accent particulier sur la clarification de cette répartition des rôles, tâches et responsabilités	Cdp/UCP, RAF/UCP, RPM/UCP, Coord/UNATEC	30/11/2013
16	Accélérer la réalisation de l'étude de base (Baseline) avec des Enquêtes de vulnérabilités	Consultant à recruter par IICA	15/2/2014
17	Définir les Rôles et responsabilités pour le SE: Carte et texte descriptif	Cdp/UCP, RSE et UNATEC	15/11/2013

<sup>5</sup> De sensibilisation, de promotion, de formation en vue de l'accompagnement des communautés à travers les AI et les OB bénéficiaires. Cet accompagnement doit également cibler le personnel d'appui conseil.

18	Etablir la Carte de la théorie du changement incluant les indicateurs (quantitatifs et qualitatifs) pour les résultats avec le texte descriptif correspondant.	Cdp/UCP, RSE, RC1, RC2, RC3 (PPI2 et PPI3) et UNATEC (Coord et RSE)	15/11/2013; consolidation pendant le atelier 30/11/2013
19	Définir les indicateurs quantitatifs et qualitatifs stratégiques (complétés et validés au cours de l'atelier)	Cdp/UCP, RSE, RC1, RC2, RC3 (PPI2 et PPI3) et UNATEC (Coord et RSE)	15/11/2013; consolidation pendant le atelier 30/11/2013
20	Finaliser le cadre logique du PPI3 avec tous les indicateurs	RSE	15/11/2013
21	Organiser un atelier sur le SE	RC1, RC2, RC3 du PPI2, UNATEC, BAC, ATP, ATA, ATV, DSE	26/11/2013
22	Elaborer la Stratégie d'apprentissage et de communication et définir un calendrier de mise en œuvre de la stratégie	Coordinateurs, RSE, responsable de composantes.	15/11/2013
23	Mettre en place une Plateforme pour le partage et le stockage de documents et photos. Développer une page Web et mettre à jour régulièrement son contenu (pour PPI2 et PPI3)	RSE (MARNDR) + consultant	31/12/2013
24	Préparer une stratégie de genre à l'intention des deux projets (PPI-2 et du PPI-3). Soumettre au FIDA la révision du dossier pour non objection (TDR et offres soumises par la Consultante).	Point focal genre, RC3, UNATEC	Fevrier 2014
25	Réaliser un atelier d'échanges sur l'approche de ciblage utilisée par le PPI-2 et le PAIP de façon à partir de l'existant, tirer des leçons et décider des suites utiles dans le cadre du PPI-3.	UNATEC, RC3, UNATEC	Decembre 2013

## E. Aspects fiduciaires

38. **Gestion financière.** La gestion financière du PPI-3 se fera à deux niveaux : pour les activités de terrain, relative aux C1 et C2, l'IAT assure une gestion financière supervisée par son siège à PAP, ensuite l'UCP/MARNDR, assure la synthèse avec les données financières de l'UCP (C1 et C4). Bien que l'IAT dispose de son propre système informatisé de gestion, les états financiers finaux<sup>6</sup> du PPI-3 devront être produits par le système de l'UCP (sous TOM2PRO). Pour faciliter l'agrégation des données par l'UCP, le format requis par le système de l'UCP doit être respecté, aussi il serait utile que le Coordinateur et l'Assistant de l'UNATEC ainsi que le RAF de l'IAT assistent aux formations à dispenser par le fournisseur du logiciel, pour que ces derniers s'approprient de manière participative des mécanismes et requis du système. La mission recommande de *fixer des dates de réunions mensuelles entre le RAF de l'UCP et de l'IAT* pour renforcer la bonne cohérence et fiabilité de la gestion financière du PPI-3.
39. **Décaissements.** Au passage de la mission de supervision, l'UCP n'a pas encore reçu de fonds dans l'attente de l'opérationnalisation du système informatisé de gestion financière et comptable du PPI-2. Toutefois, l'IAT a reçu le 12/09/2013 une première allocation de 500 000 USD, et a décaissé 193 USD à la date du 11/10/2013.
40. **Fonds de contrepartie.** La contribution du gouvernement d'Haïti pour toute la durée du PPI-3 est de 2 Millions d'USD et les besoins du Projet en fonds de contrepartie pour la première année fiscale sont estimés à 244 000 USD<sup>7</sup>. Au cours de la séance de restitution de la supervision du PPI-2, la mission a été informée que, dans le budget de l'Etat Haïtien reconduit pour l'exercice 2013-2014, aucun montant n'a été prévu pour le PPI-3, *la mission recommande que des solutions soient*

<sup>6</sup> L'IAT doit fournir chaque trimestre un état financier à l'IAT

<sup>7</sup> Costab\_ Rapport de pré-évaluation du PPI-3. 2012

*trouvées pour que le projet bénéficie d'une allocation du Gouvernement conformément aux engagements stipulés dans la convention de don.*

41. **Respect des accords de financement.** Le compte désigné (en USD) et le compte de projet (en HTG) ont été ouverts, le protocole d'accord entre l'IAT (l'IICA) et l'Etat Haitien a été signé et le manuel de procédures administratives et financières du PPI-2 a été finalisé, celui du PPI-3 étant prévu tirer le maximum d'intrants sur ce dernier. Sur l'ensemble des accords de financement, la mission réitère d'accélérer la mise en œuvre des engagements suivants: (i) Mise en place et opérationnalisation du système informatisé de gestion financière et comptable, (ii) Finalisation du manuel d'opération du PPI-2, qui sera exploité par le PPI-3 et (iii) l'Allocation des fonds de contrepartie pour le PPI-3.
42. **Passation de marchés.** Le RPM de l'IAT est en cours de recrutement. Une mise en commun pour l'harmonisation des méthodes de passation entre le RPM de l'IAT et celui de l'UCP (qui assure la supervision des passations de marché), est nécessaire, sans attendre l'élaboration du manuel de procédures du PPI-3. Il convient de rappeler toutefois que les procédures applicables pour les activités de terrain pour les C2 et C3 sont celles de l'IAT, dans la mesure où elles restent compatibles avec les directives du FIDA en matière de passation de marché. La mission a noté que les dossiers d'AO pour les acquisitions des véhicules et équipements (prévus dans le premier PPM approuvé 2012-2013), sont en préparation. La mission recommande qu'un *registre principal de contrat soit ouvert au niveau de l'UCP pour le PPI-3 mais aussi un autre registre secondaire au niveau de l'UNATEC pour tout contrat ou acquisitions effectué sur le terrain*, ce deuxième sera annexé au premier à chaque fin de mois.
43. **Audit.** Dans la mesure où il n'y a pas eu de dépenses au cours du précédent exercice fiscal, le premier audit financier du PPI-3 concernera l'exercice 2013-2014 et sera programmé avant fin 2014. Le lancement du processus de recrutement de l'auditeur devra être prévu 1 mois avant la fin de l'année fiscale en cours.
44. **PTBA.** Bien que validée le 10 Mai 2013 par le CNP, le premier PTBA n'a pas encore été effectivement mis en œuvre au niveau des composantes techniques, les moyens financiers n'étant pas encore disponibles. Il faut noter toutefois que les activités de démarrage, consistant à la préparation des termes de références des cadres, le processus de recrutement du personnel de terrain, l'installation du bureau de l'UNATEC, la préparation des dossiers d'acquisition de véhicules et équipements, ... telles que citées ci-dessus, ont été réalisées par l'équipe du PPI-3. Le projet a présenté des activités à mettre en œuvre au cours du premier trimestre, au cours de laquelle le PTBA 2013-2014 devra être finalisé. La mission recommande au Projet d'accélérer la finalisation de ce PTBA pour le soumettre au CNP et au FIDA avant fin décembre 2013.

	Mesure convenue	Responsabilité	Date convenue
26.	Fixer des dates de réunions mensuelles entre le RAF de l'UCP et de l'IAT	RAF/UCP, RAF/IICA	30/10/2013
27.	Trouver des solutions pour que le projet bénéficie d'une allocation du Gouvernement conformément aux engagements stipulés dans la convention de don	Cdp/UCP	Au plus tôt possible
28.	Ouvrir un registre principal de contrat au niveau de l'UCP pour le PPI-3 et un autre registre secondaire au niveau de l'UNATEC pour tout contrat ou acquisitions effectué sur le terrain	RPM/UCP, RPM/IICA	30/10/2013
29.	Accélérer la finalisation du PTBA 2013-2014 pour le soumettre au CNP et au FIDA	UCP/MARNDR, UNATEC	31/12/2013



## F. Durabilité

45. Le suivi et l'évaluation participatifs sont extrêmement importants pour prendre à temps des mesures correctives pour les problèmes rencontrés par le développement local des projets/programmes mis en œuvre. Le SE devra inclure cet aspect de la durabilité des actions dans le système de SE du PPI-3.
46. Au niveau du renforcement des capacités, la mission rappelle l'importance de la mise en œuvre des actions d'ingénierie sociale, avant la réalisation même des travaux d'infrastructure dans la mesure où les AI doivent commencer le processus de prise en charge progressive des responsabilités de gestion et d'entretien des infrastructures des PI réhabilités. La durabilité de ces investissements lourds dépend de cette phase de structuration et de maturation de l'Association des irrigants.

## G. Conclusion

47. D'une manière générale, comme le PPI-3 n'a pas encore eu des réalisations techniques dans cette phase de démarrage et d'installation, la mission a surtout fourni des orientations et des indications pour appuyer l'ensemble de l'équipe, afin de mettre à profit cette période initiale pour partir sur de bons rails. La mission recommande au PPI-3 d'établir un plan de communication incluant des calendriers de réunion périodiques (dates fixes), des moyens de communication adéquats (internet, fiches,...) et un système de reporting simple de ces réunions.
48. La mission souligne encore l'importance de l'appropriation du Manuel de procédures et du Manuel d'opérations par tous les niveaux d'exécution, pour s'assurer de son application efficace. Et d'ores et déjà, elle attire l'attention de l'ensemble de l'équipe du PPI-3 sur l'importance de l'intégration des composantes et la prise en compte de l'aspect genre dans tous les aspects de l'exécution du Projet.

	Mesure convenue	Responsabilité	Date convenue
30.	Etablir un plan de communication incluant des calendriers de réunion périodiques (dates fixes), des moyens de communication adéquats (internet, fiches,...) et un système de reporting simple de ces réunions	CdP/UCP, RSE/UCP, Coord/UNATEC, RSE/UNATEC	30/10/2013

49. Le FIDA et le Gouvernement d'Haïti entérinent les conclusions de la mission de supervision.

## APPENDICES

**APPENDICE 1. RÉSUMÉ DE L'ÉTAT D'AVANCEMENT DU PROJET ET NOTATION**

**1. Basic Facts**

2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.
10. Country	11. Haiti			12. Project ID	13. 1 5 3 2	14. Loan/DSF Grant No.	15. 8 1 0 3
16. Project	17. Small Irrigation and Market Access Development Project in the Nippes and Goavienne Region				18. Top-up Loan/DSF Grant	19.	
20. Date of Update	21. 30-Jul-2013	22.	23.	24.	25.	26.	
27. Supervising Inst.	28. IFAD/IFAD	29.	30.	31.	32.	33.	
34. No. of Supervisions	35. 1	36. No. of Implementation Support/Follow-up missions	37. 0	38.	39.	40.	41.
42. Last Supervision	43. 1	44. Last Implementation Support/Follow-up mission	45.	46.	47.	48.	49.
50.	51.	52.	53.	54.	55.	56. US Dollar million	57. Disbursement rate %
58. Approval	59. 08-Sep-2012	60.	61.	62. Total financing	63. 1 6. 5 5	64.	
65. Agreement	66. 24-Oct-2012	67. Effectiveness lag	68. 1.5	69. IFAD Total	70. 1 3. 2 0	71.	
72. Entry into force	73. 24-Oct-2012	74. PAR value	75. -----	76. IFAD loan	77.	78.	
79. First disbursement	80.	81.	82.	83. DSF grant	84. 1 3. 2 0	85. 0	
86. MTR	87.	88. Last amendment	89.	90. IFAD grant	91.	92.	
93. Original completion	94. 31-Dec-2017	95. Last audit	96.	97. Domestic Total	98. 3. 0 1	99.	
100. Current completion	101. 31-Dec-2017	102.	103. Beneficiaries		104. 1.02	105. 0	
106. Origin	107. 30-	108.	109. G		110.	111.0	



RÉPUBLIQUE D'HAÏTI  
 Projet de développement de la petite irrigation et de l'accès aux marchés dans les Nippes  
 et la région Goavienne (PPI-3)  
 Rapport de supervision n° 01 - Mission de supervision du 14 au 19 Octobre 2013

nal closing	Jun-2018			overnmen t (National)	1.98	
112. Curre nt closing	113. 30- Jun-2018	114.		115. Exte mal Cofinanci ng Total	116. 0.35	117.
118. No. of extensions	119. 0	120.	121.	122. II CA	123. 0.35	124. 0
125.	126.	127.	128.	129.	130.	131.
132.	133.	134.	135.	136.	137.	138.
139.	140.	141.	142.	143.	144.	145.

146.

**147. Project Performance Ratings**

148. B.1 Fiduciary Aspects	149. L	150. Cur	151. B.2 Project implementation progress	152. L	153. Cur
154. 1. Quality of financial management	155. 3	156. 3	157. 1. Quality of project management	158. 4	159. 4
160. 2. Acceptable disbursement rate	161. 3	162. 3	163. 2. Performance of M&E	164. 3	165. 3
166. 3. Counterpart funds	167. 3	168. 3	169. 3. Coherence between AWPB & implementation	170. 3	171. 3
172. 4. Compliance with financing covenants	173. 3	174. 3	175. 4. Gender focus	176. 3	177. 3
178. 5. Compliance with procurement	179. 3	180. 3	181. 5. Poverty focus	182. 4	183. 4
184. 6. Quality and timeliness of audits	185. 4	186. 4	187. 6. Effectiveness of targeting approach	188. 4	189. 4
190.	191. 4	192. 4	193. 7. Innovation and learning	194. 4	195. 4
196.	197. 4	198. 4	199. 8. Climate and environment focus	200. 4	201. 4
202. B.3 Outputs and outcomes	203. L	204. Cur	205. B.4 Sustainability	206. L	207. Cur
208. 1. Development of Irrigation	209. 4	210. 4	211. 1. Institution building (organizations, etc.)	212. 4	213. 4
214. 2. Support to initiative productives	215. 4	216. 4	217. 2. Empowerment	218. 4	219. 4
220. 3. Capacity building	221. 4	222. 4	223. 3. Quality of beneficiary participation	224. 4	225. 4
226.	227. 4	228. 4	229. 4. Responsiveness of service providers	230. 4	231. 4
232.	233. 4	234. 4	235. 5. Exit strategy (readiness and quality)	236. 4	237. 4
238.	239. 4	240. 4	241. 6. Potential for scaling up and replication	242. 4	243. 4
245. B.5 Justification of ratings					
246. Project implementation has not yet started.,					
247.					
248. <b>Overall Assessment and Risk Profile</b>					

RÉPUBLIQUE D'HAÏTI  
 Projet de développement de la petite irrigation et de l'accès aux marchés dans les Nippes  
 et la région Goavienne (PPI-3)  
 Rapport de supervision n° 01 - Mission de supervision du 14 au 19 Octobre 2013

249.			250. L	251. Curre n t
252. C	253. Physical/financial assets		254.	255.
256. C	257. Food security		258.	259.
260. C	261. Quality of natural asset improvement and climate resilience		262.	263.
264. C	265. Overall <b>implementation progress</b> (Sections B1 and B2)		266. 4	267. 4
268.	Rationale for implementation progress rating			
269.	Even the project did not have yet funds, activities related to installation and staff recruitment for UNATEC was done as well as logistical preparation by IICA			
270. C	271. Likelihood of achieving the development objectives (section B3 and B4)		272. 4	273. 4
274.	Rationale for development objectives rating			
275.	Although project implementation has yet to start, the project staff used this period to better understand the Project objectives, approach and operational mode .			
277. C.	278. <b>Risks</b> <i>Short description of major risks for each section and their impact on achievement of development objectives and sustainability</i>			
279.	280. Fiduciary aspects		281. N/A	
282.	283. Project implementation progress		284. N/A	
285.	286. Outputs and outcomes		287. N/A	
288.	289. Sustainability		290. N/A	
291.	<b>Proposed Follow-up</b>			
292.				
293.	<b>Issue / Problem</b>	294.	<b>Recommended Action</b>	295. Ti
296.		297.		298. Status
299.	Speed up fulfilment of conditions prior to first disbursement	300.	MARNDR to speed up the process of acquisition of the accounting software (still valid)	301. process has sta rte d
302.	Identify risk management, related to the new structure of the project	303.	Elaborate the 'Manuel de Procédures" to avoid confusion in roles and responsibilities	304. i
305.		306.		307. Discussi ons sta rte d
306.	<b>Additional observations</b>			
307.	The PPI-3 Project just received the first disbursement from IFAD Fund, no activities has been launched yet.			
308.				

## APPENDICE 2: RÉCAPITULATIF DES PRINCIPALES MESURES À PRENDRE DANS LES DÉLAIS CONVENUS

### 309.

#### 50. Vue d'ensemble du Projet

	311. Mesure convenue	312. Responsabilité	313. Date convenue
31.	Accélérer l'élaboration du Manuel d'opérations du PPI-3 ainsi que le manuel administrative et financière adapté spécifiquement au PPI-3	314. Cdp/UCP, RAF/UCP, Coord/UNATEC, RPM/UCP	315. 31/12 /3013
32.	Profiter au maximum des acquis et/ou expériences des autres programmes du FIDA (PPI-2, PAIP et autres) notamment en matière de genre, de ciblage et de l'alphabétisation	316. RC3/UCP, Coord/UNATEC	317. 28/02 /2014
33.	Un manuel de procédures et code de financement des activités de cette composante doit être préparé ainsi qu'un référentiel technique adapté aux réalités du PPI-3 en se basant sur les acquis du PPI-2.	318. UCP /RC2 et UNATEC 319.	320. 31/03 /2014

51.

#### 52. Composante 1. Développement de l'Irrigation.

	323. Mesure convenue	324. Responsabilité	325. Date convenue
34.	Recruter rapidement l'ATGR dans le cadre du renforcement institutionnel de la DIA.	326. DIA, CdP/UCP, RC1/UCP RPM/UCP 327.	328. 15/11/2013
35.	Procéder à une priorisation des 19 PI qui sont déjà identifiés <sup>2</sup> et une planification détaillée des études, Appel d'offres et travaux sur les prochains 18 mois	329. DIA, CdP/UCP, RC1/UCP RPM/UCP	330. 30/11 /2013
36.	Instruire, sans attendre l'arrivée de l'ATGR, les dossiers d'AO pour l'élaboration du schéma directeur de la plaine de Baconnois	331. RC1/UCP RPM/UCP	332. 30/11 /2013
37.	Etablir les conventions entre la DIA et l'INARA et entre la DIA et le CNIGS, pour lesquels l'UCP dispose déjà de modèles approuvés	333. DIA, CdP/UCP, RC1/UCP, RPM/UCP	334. 15/12 /2013

#### 53. Composante 2. Appui aux activités productives et à l'accès des producteurs aux marchés et à des services financiers

	335. Mesure convenue	336. Responsabilité	337. Date convenue
38.	Procéder à la formation des assistants techniques recrutés afin de préparer les bénéficiaires à la mise en valeur agricole	338. UNATEC / RC2	339. 30 novembre 2013
39.	Préparer un plan d'actions concret pour opérationnaliser l'appui à la commercialisation	340. UNATEC/RC2 341.	342. Mars 2014
40.	Actualiser le protocole de coopération entre le MARNDR et le FAES pour la mise en œuvre de la micro finance en tenant du contexte d'achement prochain du PAIP	343. UCP	344. Décembre 2013
41.	Adapter le guide méthodologique d'élaboration, de mise en œuvre et de suivi des microprojets du PPI-2 au PPI-3.	345. RC2/RSE/UNA TEC	346. Mars 2014

347.

#### 54. Composante 3. Renforcement des capacités

	348. Mesure convenue	349. Responsabilité	350. Date convenue
42.	Prévoir au PTBA de l'exercice 2013-2014, l'élaboration participative de tous les PGP de façon à pouvoir disposer du temps nécessaire à l'accompagnement des acteurs locaux à leur mise en œuvre/appropriation.	351. RC3, UNATEC 352.	353. Janvier-septembre 2014
43.	Réaliser une formation sur l'analyse comparative entre les sexes (ACS) à l'intention du personnel du projet et des OPS en vue d'une meilleure compréhension de l'approche et leur fournir les outils nécessaires à la planification des activités suivant une perspective de genre.	354. Point focal genre, UNATEC	355. Mars 2014
44.	Entreprendre des échanges avec l'équipe du PAIP afin de tirer profit de son expérience au niveau de l'alphabétisation télévisuelle	356. RC3, UNATEC	357. Novembre 2013

358.

**55. Coordination et Gestion du Projet.**

367.

	368. Mesure convenue	369. Responsabilité	370. Date convenue
45.	Organiser un atelier participatif sur le manuel des opérations et le manuel de procédures administratives et financières, avec un accent particulier sur la clarification de cette répartition des rôles, tâches et responsabilités	371. Cdp/UCP, RAF/UCP, RPM/UCP, Coord/UNATEC	372. 30/11/2013
46.	Accélérer la réalisation de l'étude de base (Baseline) avec des Enquêtes de vulnérabilités	373. Consultant à recruter par IICA	374. 15/2/2014
47.	Définir les Rôles et responsabilités pour le SE: Carte et texte descriptif	375. Cdp/UCP, RSE et UNATEC	376. 15/11/2013
48.	Etablir la Carte de la théorie du changement incluant les indicateurs (quantitatifs et qualitatifs) pour les résultats avec le texte descriptif correspondant.	377. Cdp/UCP, RSE, RC1, RC2, RC3 (PPI2 et PPI3) et UNATEC (Coord et RSE)	378. 15/11/2013; consolidation pendant le atelier 30/11/2013
49.	Définir les indicateurs quantitatifs et qualitatifs stratégiques (complétés et validés au cours de l'atelier)	379. Cdp/UCP, RSE, RC1, RC2, RC3 (PPI2 et PPI3) et UNATEC (Coord et RSE)	380. 15/11/2013; consolidation pendant le atelier 30/11/2013
50.	Finaliser le cadre logique du PPI3 avec tous les indicateurs	381. RSE	382. 15/11/2013
51.	Organiser un atelier sur le SE	383. RC1, RC2, RC3 du PPI2, UNATEC, BAC, ATP, ATA, ATV, DSE	384. 26/11/2013
52.	Elaborer la Stratégie d'apprentissage et de communication et définir un calendrier de mise en œuvre de la stratégie	385. Coordinateurs, RSE, Responsables de composantes.	386. 15/11/2013
53.	Mettre en place une Plateforme pour le partage et le stockage de documents et photos. Développer une page Web et mettre à jour régulièrement son contenu (pour PPI2 et PPI3)	387. RSE (MARNDR) + Consultant	388. 31/12/2013
54.	Préparer une stratégie de genre à l'intention des deux projets (PPI-2 et du PPI-3). Soumettre au FIDA la révision du dossier pour non objection (TDR et offres soumises par la Consultante).	389. Point focal genre, RC3, UNATEC	390. Février 2014

55	Réaliser un atelier d'échanges sur l'approche de ciblage utilisée par le PII-2 et le PAIP de façon à partir de l'existant, tirer des leçons et décider des suites utiles dans le cadre du PPI-3.	391. UNATEC, RC3, UNATEC	392. Decembre 2013
----	--	--------------------------	--------------------

**56. Aspects fiduciaires**

394.

	395. Mesure convenue	396. Responsabilité	397. Date convenue
56	Fixer des dates de réunions mensuelles entre le RAF de l'UCP et de l'IAT	398. RAF/UCP, RAF/IICA	399. 30/10/2013
57	Trouver des solutions pour que le projet bénéficie d'une allocation du Gouvernement conformément aux engagements stipulés dans la convention de don	400. Cdp/UCP	401. Au plus tôt possible
58	Ouvrir un registre principal de contrat au niveau de l'UCP pour le PPI-3 et un autre registre secondaire au niveau de l'UNATEC pour tout contrat ou acquisitions effectué sur le terrain	402. RPM/UCP, RPM/IICA	403. 30/10/2013
59	Accélérer la finalisation du PTBA 2013-2014 pour le soumettre au CNP et au FIDA	404. UCP/MARNDR, UNATEC	405. 31/12/2013
60	Etablir un plan de communication incluant des calendriers de réunion périodiques (dates fixes), des moyens de communication adéquats (internet, fiches,...) et un système de reporting simple de ces réunions	406. CdP/UCP, RSE/UCP, Coord/UNATEC, RSE/UNATEC	407. 30/10/2013

**408.**

**APPENDICE 3. APPLICATION DES DISPOSITIONS DE L'ACCORD DE FINANCEMENT : ÉTAT D'AVANCEMENT**

410. Disposition	411. Objectif / date prévue	412. Etat d'avancement / date	413.
415. <b>Accord entre l'IAT et le MARNDR.</b> L'accord prévu au paragraphe 10.1, Section de II de l'annexe 1 entre l'IAT et le MARNDR a été approuvé par le Fonds et signé.	416. Deux mois après l'entrée en vigueur de la convention de financement	417. Accord entre l'IAT et le MARNDR approuvé par le Fonds et signé par les 2 parties	418.
420. <b>Premier PTBA.</b> Le premier PTBA incluant un plan de passation des marchés et les engagements de la contrepartie du Bénéficiaire pour 18 mois a été approuvé par l'agent principal du projet et le Fonds.	421. Le premier PTBA 2012-2013 et le PPM de 18 mois ont été validés par le CNP et le FIDA	422.	423. pas d'acte réel ce F PTE
425. <b>Ouverture de comptes.</b> Le compte désigné et le compte de Projet ont été ouverts conformément aux Section B.3 et B.5 du présent Accord.	426. Les comptes ont été ouverts	427. Un premier décaissement au bénéfice de l'UNATEC de 500 000 USD a été fait	428. nda miss renf com con
430. <b>Logiciel de gestion financière.</b> Le Logiciel de gestion financière et comptable de l'UCP a été mis en place et est opérationnelle.	431. Non réalisé	432.	433.
435. <b>Manuel d'opérations.</b> Une ébauche du Manuel d'opérations du Projet de développement du PPI-2 et du Manuel de procédures administratives, financières et comptables du PPI-2 ("les Manuels du projet") révisée a été soumise au FIDA.	436. Manuel de procédures administratives, financières et comptables du PPI-2 révisé et soumise au FIDA	437.	438.
440. <b>Conditions au 2ème retrait du Don.</b> Les Manuels du projet révisés ont été approuvés par l'Agent principal du Projet et le Fonds.	441.	442.	443.

**444.**

**APPENDICE 4. CALENDRIER DE LA MISSION DE SUPERVISION ET PERSONNES RENCONTRÉES**

1) Calendrier de la Mission de Supervision

445.

446. DATE	447. ACTIVITÉS/ EQUIPES	448. LIEU
449. Lundi 14	450. Discussion de l'équipe de supervision avec les responsables de Composantes	451. Port-au-Prince

446. DATE	447. ACTIVITÉS/ EQUIPES	448. LIEU
oct obr e		
452.	453.	454.
455. Mardi 15 oct obr e	456. Rédaction Aide-mémoire 457.	458. -id-
459.	460.	461.
462. Mercre di1 6 oct obr e	463. Rédaction Aide-mémoire	464. -id-
465.	466.	467.
468. Jeudi 17 oct obr e	469. Discussion de l'équipe de supervision avec le staff du Projet sur le draft de l'aide-mémoire	470. -id-
471.	472.	473.
474. Vendre di 18 oct obr e	475. Restitution	476. -id-
477.	478.	479.
480. Samedi 19 oct obr e	481. Finalisation Aide-mémoire	482. -id-

483.

484. **Liste des personnes rencontrées**

485.

486. Nom, prénom	487. Institution, fonction	I
488. PORT AU PRINCE	489.	
490. THOMAS Jacques	491. MINISTRE de l'Agriculture, des Ressources naturelles et du Développement rural	
492. LAFONTANT Guy	493. MARNDR, Directeur Général	



486. <b>Nom, prénom</b>	487. <b>Institution, fonction</b>	<b>I</b>
494. JEAN THOMAS Ferdinand	495. PI2, Coordonnateur	P
496. ISAAC Xavier	497. PI2, Responsable Composante 1	P
498. GERMAIN Guims	499. PI2, Responsable Composante 2	P
500. JEAN BAPTISTE Antony	501. PI2, Responsable Composante 3	P
502. DORISCA Aldago	504. PI2, Responsable du Suivi-Evaluation	P
503. JHONNY LAMOUR	505. PI2, Responsable Administratif et Financier	P
506. ELGO Eugene	507. PI-2, Responsable de Passation de marchés	P
508. KARL ALLIANCE Maxime	509. Coordinateur de l'UNATEC/IICA	C
510. THERMIL Alain	511. Responsable de Programme/ IICA	R
512. MENA Alfredo	513. Représentant pays /IICA	R

**514.**

## **APPENDICE 5. RÉSUMÉ DES APPUIS APPORTÉS PAR LE FIDA**

515.

516. La mission de supervision a été l'occasion pour les membres de la mission d'apporter leurs appuis dans :

517.

- Les conseils et recommandations pour bien démarrer le projet

518.

- La revue des outils de gestion du projet

**519.**

520. Au niveau des appuis du FIDA depuis le début du projet, on peut citer notamment, des Appuis systématiques du bureau pays à travers des conseils pour accélérer l'implémentation du projet.

**521.**

522.

523.

524.

525.

526.

527.

528.

**529.**